



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága
119/16. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY
Luxembourg, 2016. november 9.

A C-42/15. sz. ügyben hozott ítélet
Home Credit Slovakia a.s. kontra Klára Bíróová

Bizonyos alapvető információk megállapodásba foglalásának a fogyasztói hitel nyújtója általi elmulasztása kamat- és költségköveteléstől való megfosztással szankcionálható

Az ilyen szankció akkor elfogadott, amikor ezen információk hiánya nem teszi lehetővé a fogyasztó számára szerződéses kötelezettségvállalása mértékének értékelését

2011 júniusában a Home Credit Slovakia bank 700 euró összegű hitelt nyújtott K. Bíróovának, azonban a kölcsönrel kapcsolatos bizonyos információkat, többek között a teljeshiteldíj-mutatót (THM) nem tüntette fel pontosan a hitelmegállapodásban. A megállapodás előírta, hogy a hitelező általános szerződési feltételei is a megállapodás szerves részét képezik. A megállapodás megkötésekor K. Bíróová aláírásával kinyilvánította, hogy elolvasta és megértette az általános szerződési feltételeket, amelyeket azonban nem írta alá.

Miután K. Bíróová kifizetett kéthavi törlesztőrészletet, abbahagyta a hitel visszafizetését, így a Home Credit Slovakia keresetet indított vele szemben az Okresný súd Dunajská Streda (dunaszerdahelyi kerületi bíróság, Szlovákia) előtt. A Home Credit Slovakia a tőke, a késedelmi kamatok, valamint a megállapodásban előírt, késedelem esetére kikötött kötbér megfizetését követeli tőle.

A jogvitában eljáró szlovák bíróság kétségeit fejezi ki a hitelmegállapodás érvényességét illetően, mivel az általános szerződési feltételeket nem írták alá a felek. E bíróság a szlovák jog fogyasztóvédelemmel kapcsolatos egyes rendelkezéseinek az uniós joggal való összeegyeztethetőségében is kételkedik. E rendelkezések között szerepel többek között az, amelyik megfosztja a hitelezőt a kamat- és költségköveteléstől abban az esetben, amikor utóbbi elmulasztja egyes információk megállapodásba foglalását. A szlovák bíróság tehát azt kéri a Bíróságtól, hogy utóbbi e kérdésekkel kapcsolatban szolgáljon pontosításokkal a fogyasztói hitelmegállapodásokról szóló irányelv¹ tükrében.

Az ezen a napon hozott ítéletében a Bíróság megállapítja, hogy az irányelv nem követeli meg, hogy a hitelmegállapodások elkészítésére egyetlen dokumentumban kerüljön sor. Mindazonáltal amikor az ilyen megállapodás egy másik dokumentumra hivatkozik, és egyúttal pontosítja, hogy ez utóbbi a megállapodás szerves részét képezi, ennek a dokumentumnak magához a megállapodáshoz hasonlóan nyomtatott formában vagy más tartós adathordozón kell szerepelnie, és azt a megállapodás megkötése előtt ténylegesen át kell adni a fogyasztónak, hogy lehetővé tegyék számára azt, hogy megismerje valamennyi jogát és kötelezettségét.

A Bíróság ezt követően kiemeli, hogy jóllehet az irányelv nem követeli meg a nyomtatott formában elkészített hitelmegállapodások aláírását, azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely az ilyen megállapodások érvényességét annak a felek általi aláírásától teszi függővé, még akkor sem, ha az aláírásra vonatkozó ezen követelmény minden olyan dokumentumra alkalmazandó, amelyen a szerződés alapvető tartalmi elemei szerepelnek.

¹ A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2008. L 133., 66. o.; helyesbítések: HL 2009. L 207., 14. o.; HL 2010. L 199., 40. o.; HL 2011. L 234., 46. o.).

Végül a Bíróság úgy ítéli meg, hogy **minden olyan tartalmi elem hitelmegállapodásban való feltüntetésének hitelező általi elmulasztását, amelyet az irányelv értelmében kötelezően a megállapodásba kell foglalni**, a tagállamok **kamat- és költségköveteléstől való megfosztással szankcionálhatják**, amikor e tartalmi elemek feltüntetésének hiánya kétségesse teheti a fogyasztó azon lehetőségét, hogy kötelezettségvállalásának mértékét értékelje.

Ez az eset áll fenn az olyan kötelező tartalmi elemek tekintetében mint a THM, a fogyasztó által teljesítendő fizetések száma és gyakorisága, a közjegyzői díjak, valamint a hitelező által követelt garanciák és biztosítások.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499